SONY

4-196-917-**31**(1)

Stereo Headphones

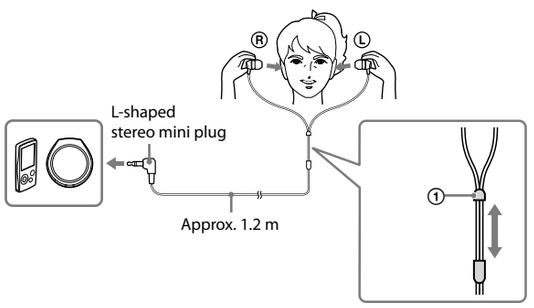
Operating Instructions

Manual de instrucciones

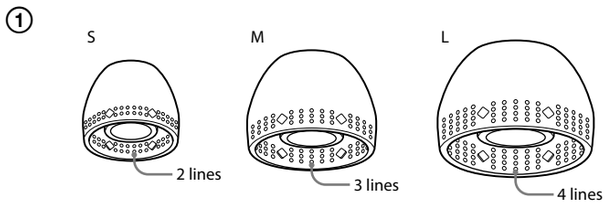
MDR-EX10LP

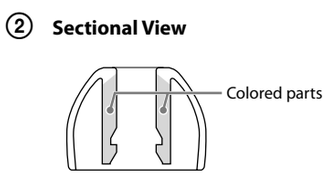
©2010 Sony Corporation Printed in Thailand

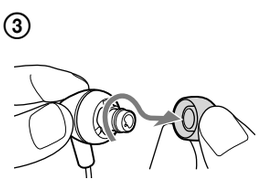
A

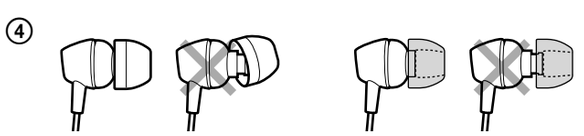


B

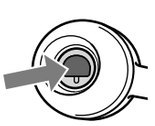








C



English

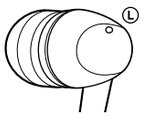
Stereo headphones

Features

- 400 kJ/m³ high power neodymium magnets produce high-resolution treble and midrange with powerful bass
- Hybrid silicone rubber earbuds (S, M, L) supplied for secure fitting and long-term wearing comfort
- Y-type cord with cord slider to prevent cord tangling
- Convenient cord adjuster supplied

How to use (see fig. A)

Connect the headphones to a device with the stereo mini jack.
Wear the earpiece marked Ⓡ in your right ear and the one marked Ⓛ in your left ear.
There is a tactile dot on the unit marked Ⓛ to distinguish the left side.



Using the cord slider (see fig. A-①)

Move up and down to change the split position of the cord.

Installing the earbuds correctly (see fig. B)

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly.
If the earbuds do not fit your ears, try another size. When you change the earbuds, install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

To check the transparent earbud sizes

The transparent earbud sizes are distinguished by a line pattern (see fig. B-①).

To check the black earbud sizes

The black earbud sizes are distinguished by the inside color (see fig. B-②).

Black earbud sizes (inside color)

Small ← → Large

S	M	L
(Orange)	(Green)	(Light blue)

To detach an earbud (see fig. B-③)

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

To attach an earbud (see fig. B-④)

Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.

To clean the earbuds

Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

Specifications

Type:	Closed, dynamic
Driver unit:	9 mm, dome type (CCAW)
Power handling capacity:	100 mW (IEC*)
Impedance:	16 Ω at 1 kHz
Sensitivity:	100 dB/mW
Frequency response:	8 – 22,000 Hz
Cord:	Approx. 1.2 m (47 1/4 in), Litz cord Y-type
Plug:	L-shaped stereo mini plug
Mass:	Approx. 3 g (0.11 oz) (without cord)

Supplied accessories

Earbuds S (2), M (2), L (2)
Card warranty (1)
Operating Instructions (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

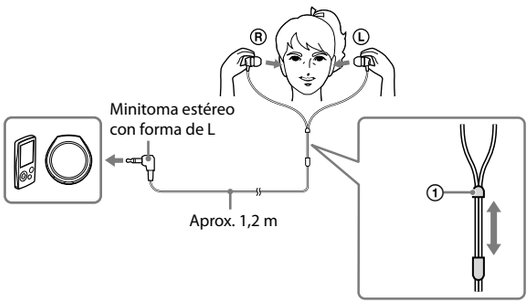
- Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber earbud. (see fig. C)
  If any dust or ear wax is inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

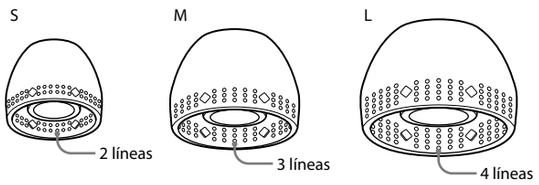
Optional replacement earbuds can be ordered from your nearest Sony dealer.

A

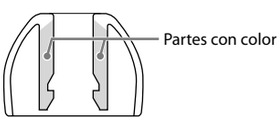


B

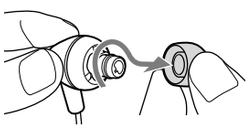
①



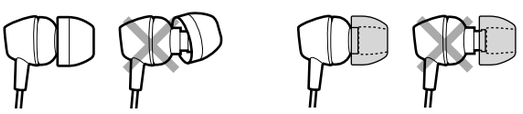
② **Vista por secciones**



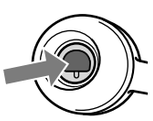
③



④



C



Español

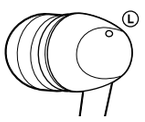
Auriculares estéreo

Característícas

- Los imanes de neodimio de alta potencia de 400 kJ/m³ producen sonidos agudos y medios de alta resolución con graves potentes
- Almohadillas de caucho de silicona híbridas (S, M, L) incluidas para asegurar un ajuste seguro y comodidad por mayor tiempo
- Cable de tipo Y con deslizador del cable para evitar enredos del cable
- Cómodo ajustador de cable incluido

Utilización (consulte la fig. A)

Conecte los auriculares a un dispositivo con la minitoma estéreo.
Póngase la unidad auricular con la marca Ⓡ en el oído derecho y la unidad con la marca Ⓛ en el oído izquierdo.
En la unidad con la marca Ⓛ hay un punto táctil para diferenciar el lado izquierdo.



Utilización del deslizador del cable (consulte la fig. A-①)

Muévalo hacia arriba o hacia abajo para cambiar la posición de la separación del cable.

Instalación correcta de las almohadillas (consulte la fig. B)

Si las almohadillas no se ajustan correctamente a sus oídos, es posible que no pueda oír los sonidos graves bajos. Para disfrutar de una mejor calidad de sonido, cambie las almohadillas por otro tamaño o ajuste la posición de las almohadillas para poder colocarlas cómodamente en sus oídos y ajustarlas suavemente a ellos.
Si las almohadillas no se ajustan a sus oídos, intente probar con otra medida. Cuando cambie las almohadillas, trate de instalarlas firmemente para evitar que se desprendan y permanezcan en su oído.

Comprobación de los tamaños de las almohadillas transparentes

Un patrón de línea indica los diferentes tamaños de las almohadillas transparentes (consulte la fig. B-①).

Comprobación de los tamaños de las almohadillas negras

El color interior indica los diferentes tamaños de las almohadillas negras (consulte la fig. B-②).

Tallas de almohadillas negras (color interior)

Pequeño ← → Grande

S	M	L
(Naranja)	(Verde)	(Azul claro)

Extracción de las almohadillas (consulte la fig. B-③)

Sostenga el auricular, gire la almohadilla y extráigala.

Sugerencia

Si la almohadilla se resbala y no puede quitarla, envuélvala con un paño seco y suave.

Colocación de las almohadillas (consulte la fig. B-④)

Presione la parte interna de la almohadilla contra el auricular hasta que la parte saliente del auricular esté completamente cubierta.

Limpieza de las almohadillas

Quite las almohadillas de los auriculares y lávelas con una solución detergente suave.

Especificaciones

Tipo:	Cerrado, dinámico
Unidad auricular:	9 mm, tipo domo (CCAW)
Capacidad de manejo de potencia:	100 mW (IEC*)
Impedancia:	16 Ω a 1 kHz
Sensibilidad:	100 dB/mW
Respuesta de frecuencia:	8 – 22.000 Hz
Cable:	Aprox. 1,2 m, cable Litz de tipo Y
Clavija:	Minitoma estéreo con forma de L
Peso:	Aprox. 3 g (sin cable)

Accesorios incluidos

Almohadillas S (2), M (2), L (2)
Tarjeta de garantía (1)
Manual de instrucciones (1)

* IEC (International Electrotechnical Commission) = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

- Mantenga los auriculares siempre limpios, en especial la parte interior de la almohadilla de goma (consulte la fig. C).
  Si la almohadilla contiene cualquier partícula de polvo o de cera, es posible que experimente dificultades para escuchar el sonido.
- El uso de los auriculares con un volumen demasiado alto podría dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Es posible que las almohadillas se deterioren con el paso del tiempo a causa de las condiciones de almacenamiento y del uso.
- Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares. Si una almohadilla se desprendiera accidentalmente y se quedara en su oído, podría causarle lesiones.

Nota acerca de la electricidad estática

En condiciones de aire particularmente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento de los auriculares.
Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.

Las almohadillas de recambio opcional se pueden encargar a través del distribuidor Sony más cercano.